

# Fonction de l'image dans la lecture d'un livre augmenté

Ariane Teodoridis, Alexandre Fetelian et Nicolas Perrin, HEP Vaud

## Introduction

Le recours au numérique transforme potentiellement les pratiques de lecture, notamment au niveau de la compréhension des textes. Nous proposons d'explorer les enjeux et possibilités qu'offre le livre augmenté. Dans cette contribution, nous questionnons la fonction de l'image dans un livre augmenté à partir d'une revue de la littérature et des hypothèses de conception que nous testons à l'aide d'un prototype.

## Définition des augmentations

Dans nos travaux, nous considérons le livre augmenté du point de vue de l'accessibilité, de la transmission et de la réception des textes dans un espace virtuel où les repères physiques ont disparu. Celui-ci est doté d'une structure non-linéaire ordonnée dans un sommaire visuel. Une telle structure permet au lecteur de créer son propre parcours de lecture et de signification prenant la forme d'une transversale (Lemke, 2009). Cette dernière est constituée de liens temporels-expérientiels découlant de franchissements transmédia, où les effets de sens procèdent d'une intégration qui peut résulter d'une dérive de proche en proche et/ou d'une organisation progressive orientée par des intentions de lecture.

Dans ce contexte, le livre augmenté peut faire l'objet de trois « augmentations » :

- 1) les auteurs peuvent ajouter des contenus textuels et multimodaux, ordonnés grâce à un sommaire visuel,
- 2) les auteurs comme les lecteurs peuvent élaborer des perspectives de compréhension et des parcours de lecture multiples à travers une (re)scénarisation de ceux-ci (Lacelle & Langlade, 2007),
- 3) les lecteurs peuvent s'approprier le contenu en le modifiant, ou en proposant de nouveaux contenus.

## Fonction de l'image dans les augmentations

Un livre augmenté peut inclure des contenus multimédias, et donc des images, dans l'ensemble des augmentations. Dans cette contribution, nous nous focalisons essentiellement sur les deuxième et troisième augmentations.

Dans notre prototype, une métaphore est proposée en tant que représentation graphique de l'ensemble de la thématique du livre, elle est donc complémentaire au texte, mais elle fonctionne également comme sommaire visuel. Elle est donc une aide à l'orientation, offrant au lecteur la possibilité de localiser une unité de texte sur celui-ci. Elle favorise la compréhension du contenu textuel en facilitant l'activité inférentielle. La concurrence et la complémentarité du texte et des images<sup>1</sup> soutiennent la construction du sens du récit (Mayer, 2014). Ce va-et-vient permet au lecteur de tester sa propre compréhension et d'affiner sa représentation mentale du contenu textuel. En intégrant à différents degrés l'image, le texte, l'audio-visuel et les multimédias, la lecture évolue vers une multimodalité sollicitant des processus cognitifs différents et complémentaires (Lacelle, 2014).

---

<sup>1</sup> Nous discuterons la nature exacte des images dans la communication orale.

Dans cette contribution, nous adoptons une approche peircienne (Verhaegen, 2010) pour interroger la relation entre l'image, le texte et l'interprétation toujours située qu'en fait le lecteur, tant dans la deuxième que la troisième augmentation. Cette approche permet d'étudier l'appropriation de l'image. Le lecteur est amené à transformer, mentalement et potentiellement graphiquement, la métaphore qui est proposée dans la deuxième augmentation. Notre démarche consiste à interroger le processus de lecture et de compréhension non-linéaire du lecteur, c'est-à-dire d'appréhender la transversale telle que définie ci-avant (Lemke, 2009).

Le rôle de l'image fonctionne d'une part comme une aide à la compréhension, qui permet au lecteur de tester et de réguler celle-ci. D'autre part, la métaphore graphique organisant l'interface du livre augmenté permet également de contribuer à la structuration des contenus et à la construction de sens des contenus textuels ordonnés de manière non-linéaire en arborescence. Elle rend ainsi possible non seulement une structuration a priori, mais également a posteriori du parcours de lecture.

### Bibliographie

- Lacelle, N. (2014). Du roman au jeu : Parcours didactiques de lecture multimodale en contexte scolaire. *Mémoires du livre / Studies in Book Culture*, 5(2).
- Lacelle, N., & Langlade, G. (2007). Former des sujets lecteurs/spectateurs grâce à une approche subjective de la lecture/spectature. In J.-L. Dufays, *Enseigner et apprendre la littérature aujourd'hui. Pour quoi faire ? Sens, utilité, évaluation* (p. 55-64). Presses Universitaires de Louvain.
- Lemke, J. (2009). Multimodality, identity, and time. In C. Jewitt, *The Routledge handbook of multimodal analysis* (p. 142-150). Routledge.
- Mayer, R. (2014). Cognitive Theory of Multimedia Learning. In R. Mayer (Éd.), *The Cambridge Handbook of Multimedia Learning* (p. 43-71). Cambridge University Press.
- Verhaegen, P. (2010). *Signe et communication*. De Boeck Université.